

Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zmluva**“ alebo „**zmluva o spolupráci**“)

medzi

Obchodné meno: **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky**
Sídlo: Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 47 251 336
Zapísaná v Obchodnom registri: Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 2310/B
Zastúpená: Ing. Jaroslav Habo – vedúci organizačnej zložky

(ďalej len „**banka**“)

a

Slovenskou republikou
konajúcou prostredníctvom

Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
IČO: 00 686 832
Zastúpené: Ing. Ondrej Varačka, generálny tajomník služobného úradu

(ďalej aj „**MH SR**“)

a

Úradu vlády Slovenskej republiky
sídlo: Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 00151513

(ďalej len „**ÚV SR**“)

ako vykonávateľom komponentu 9 Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky zastúpeným
na základe Zmluvy o vykonávaní časti úloh vykonávateľa sprostredkovateľom, reg. č.: 862/2022

Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
IČO: 00 686 832
Zastúpené: Ing. Ondrej Varačka, generálny tajomník služobného úradu

(ďalej aj „**sprostredkovateľ**“)

(MH SR a ÚV SR ďalej spolu aj len „**vykonávatelia**“ alebo samostatne ako „**vykonávateľ**“)

a

Úradom vládneho auditu

sídlo:

T. G. Masaryka 10, 960 01 Zvolen

IČO:

50 086 821

Zastúpený:

JUDr. Oľga Polášková, riaditeľka

(ďalej aj ako „**ÚVA**“)

(vykonávatelia a ÚVA spolu ďalej aj ako „**orgány zastupujúce SR**“)

(banka a orgány zastupujúce SR spoločne ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo aj ako „**zmluvná strana**“)

Článok 1 Definícia pojmov

Na účely tejto zmluvy sa rozumie pod pojmom:

- a) „**projekt**“ - súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie prostriedkov mechanizmu, ktoré predkladá žiadateľ v kladne posúdenej žiadosti o prostriedky mechanizmu, a ktoré realizuje prijímateľ v súlade so zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu;
- b) „**cieľ projektu**“ – dosiahnutie výstupov a výsledkov projektu v súlade s kladne posúdenou žiadosťou o prostriedky mechanizmu, ktoré majú byť zabezpečené realizáciou projektu v súlade so zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu a ich následné udržanie počas doby udržateľnosti projektu. Cieľ projektu je bližšie špecifikovaný v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu;
- c) „**predmet projektu**“ - hmotne zachytiteľná podstata projektu, ktorej nadobudnutie, realizácia, rekonštrukcia, poskytnutie alebo iné aktivity/činnosti opísané v projekte sú spolufinancované z prostriedkov mechanizmu; môže ísť napríklad o stavbu, zariadenie, dokumentáciu, inú vec, majetkovú hodnotu alebo právo, pričom jeden projekt môže zahŕňať aj viacero predmetov projektu;
- d) „**vykonávateľ**“ - v súlade so zákonom č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o mechanizme“) ústredný orgán štátnej správy určený vládou na realizáciu investície alebo realizácie reformy v súlade s Plánom obnovy a odolnosti Slovenskej republiky (ďalej aj „plán obnovy“) vrátane plnenia a dosahovania míľnikov a cieľov investície alebo reformy v súlade s dohodou podľa čl. 20 ods. 6 a 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241; na účely tejto zmluvy konkrétnym vykonávateľom, ktorý je nositeľom práv a povinností, je subjekt označený v záhlaví tejto zmluvy ako vykonávateľ;
- e) „**sprostredkovateľ**“ - v súlade so zákonom o mechanizme ústredný orgán štátnej správy, štátna rozpočtová organizácia, štátna príspevková organizácia, vyšší územný celok, obec alebo iná právnická osoba, ktorá je na základe písomného poverenia vykonávateľa poverená plnením časti úloh vykonávateľa a ktorá má odborné, personálne a materiálne predpoklady na plnenie týchto úloh; na účely tejto zmluvy konkrétnym sprostredkovateľom, ktorý vystupuje v mene a na účet konkrétneho vykonávateľa, je subjekt označený v záhlaví tejto zmluvy ako sprostredkovateľ;
- f) „**štát**“ – Slovenská republika (ďalej len „SR“) zastúpená príslušným orgánom zastupujúcim SR, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy pri určení zmluvných strán alebo akýkoľvek iný subjekt konajúci v mene SR alebo zastupujúci záujmy SR na základe platných právnych predpisov, ktorý má v správe pohľadávku voči prijímateľovi zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu

- zabezpečenú záložným právom; v prípade, ak ešte pohľadávka zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu voči prijímateľovi nevznikla, sa za štát považuje vykonávateľ;
- g) **„prijímateľ“** – osoba, ktorej sa poskytujú prostriedky mechanizmu v rámci vykonávania plánu obnovy na realizáciu projektu od nadobudnutia účinnosti zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu podľa ust. § 14 zákona o mechanizme. Na účely tejto zmluvy sa prijímateľom rozumie aj žiadateľ o poskytnutie prostriedkov mechanizmu, ak ešte nedošlo k uzavretiu zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu;
- h) **„prostriedky mechanizmu“** – suma finančných prostriedkov z verejných zdrojov určená na vykonávanie plánu obnovy poskytovaná prijímateľovi na realizáciu projektu, vychádzajúca z kladne posúdenej žiadosti o prostriedky mechanizmu, podľa podmienok zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, v súlade s platnou právnou úpravou (najmä zákonom o mechanizme, zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení). Maximálna výška prostriedkov mechanizmu predstavuje určité percento z celkových oprávnených výdavkov, pričom skutočne vyplatené prostriedky mechanizmu predstavujú určité percento z celkových oprávnených výdavkov, ktoré sú schválené vykonávateľom podľa zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu. Výška skutočne vyplatených prostriedkov mechanizmu môže byť rovná alebo nižšia ako maximálna výška prostriedkov mechanizmu;
- i) **„banka“** – finančná inštitúcia, ktorej činnosť a postavenie sa riadi zákonom č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o bankách“), vrátane zahraničných bánk konajúcich v Slovenskej republike prostredníctvom pobočiek zahraničných bánk; ak sa v tejto zmluve používa pojem banka, znamená banku, ktorá je zmluvnou stranou, ibaže z konkrétneho ustanovenia jednoznačne vyplýva, že pojem banka má všeobecný charakter;
- j) **„zmluva o úvere“** – zmluva uzatvorená medzi prijímateľom a bankou, predmetom ktorej je poskytnutie úveru (vrátane preklenovacieho úveru) bankou prijímateľovi:
- v súvislosti s financovaním a/alebo spolufinancovaním a/alebo refinancovaním nevyhnutných výdavkov súvisiacich s realizáciou projektu, ktorých vynaloženie je potrebné za účelom dosiahnutia cieľa projektu a/alebo technickým zhodnotením predmetu projektu v období udržateľnosti, alebo
 - za účelom zaplatenia pohľadávok inej banky z inej zmluvy o úvere uzatvorenej medzi prijímateľom a takouto inou bankou, na základe ktorej iná banka poskytla prijímateľovi úver v rozsahu a na účel podľa odrážky vyššie;
- k) **„preklenovací úver“** – peňažné prostriedky poskytované bankou prijímateľovi, ktoré svojím účelom slúžia prijímateľovi na preklenutie určitého ekonomického obdobia, na základe takej zmluvy o úvere, z ktorej názvu alebo informácie na jej prvej strane je zrejmé alebo o ktorej banka potvrdí, že ide o preklenovací úver;
- l) **„zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu“** – zmluva uzavretá podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa § 14 zákona o mechanizme medzi vykonávateľom a prijímateľom v rozsahu upravenom v zákone o mechanizme, ktorej predmetom je poskytnutie prostriedkov mechanizmu;
- m) **„záložná zmluva“** - zmluva o zriadení záložného práva v prospech banky uzavretá medzi bankou a prijímateľom, resp. treťou osobou za účelom zabezpečenia pohľadávok banky a ich príslušenstva zo zmluvy o úvere alebo zmluva o zriadení záložného práva v prospech vykonávateľa uzavretá medzi vykonávateľom a prijímateľom, resp. treťou osobou na zabezpečenie pohľadávky vykonávateľa vyplývajúcej zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu;
- n) **„celková pohľadávka banky“** – pohľadávka banky voči prijímateľovi s príslušenstvom a poplatkami, ktorá bola zabezpečená záložným právom v zmysle príslušnej záložnej zmluvy

uzavretej medzi bankou a prijímateľom, resp. treťou osobou; výška celkovej pohľadávky banky sa určí ku dňu prijatia výťažku z výkonu záložného práva;

- o) „**obmedzená pohľadávka banky**“ – pohľadávka banky voči prijímateľovi s príslušenstvom, ktorá bola zabezpečená záložným právom v zmysle príslušnej záložnej zmluvy uzavretej medzi bankou a prijímateľom, resp. treťou osobou a ktorej výška je obmedzená na výšku istiny s príslušenstvom a úrokom z omeškania alebo poplatkom z prečerpania na účte prijímateľa zodpovedajúcim úrokom z omeškania, bez zmluvnej pokuty a akýchkoľvek bankových poplatkov majúcich sankčný charakter ku dňu prijatia výťažku z výkonu záložného práva;
- p) „**pohľadávka štátu**“ – pohľadávka štátu voči prijímateľovi s príslušenstvom, ktorá bola zabezpečená záložným právom v zmysle príslušnej záložnej zmluvy uzavretej medzi vykonávateľom a prijímateľom, resp. treťou osobou a predstavuje pohľadávku štátu vyplývajúcu z poskytnutých prostriedkov mechanizmu v zmysle uzavretej zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, zákona o mechanizme, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 374/2014 Z. z. o pohľadávkach štátu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení;
- q) „**pro rata podiel banky**“ – podiel obmedzenej pohľadávky banky voči súčtu obmedzenej pohľadávky banky a pohľadávky štátu;
- r) „**pro rata podiel štátu**“ – podiel pohľadávky štátu voči súčtu obmedzenej pohľadávky banky a pohľadávky štátu;
- s) „**udržateľnosť projektu**“ - udržanie (zachovanie) cieľa projektu podľa podmienok uvedených v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu;
- t) „**doba udržateľnosti projektu**“ - doba, počas ktorej sa na projekt vzťahuje udržateľnosť projektu a ktorej dĺžka je určená v článku 4 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu. Doba udržateľnosti projektu sa začína v kalendárny deň, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k finančnému ukončeniu projektu;
- u) „**úver**“ – dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov bankou v akejkoľvek forme vrátane faktoringu a forfaitingu v zmysle ustanovení zákona o bankách;
- v) „**výzva na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu**“ alebo „**výzva**“ - východiskový metodický a odborný podklad zo strany vykonávateľa vypracovaný podľa zákona o mechanizme, na základe ktorého prijímateľ v postavení žiadateľa vypracoval a predložil žiadosť o prostriedky mechanizmu vykonávateľovi;
- w) „**finančné ukončenie projektu**“ - nastane kalendárnym dňom, keď po ukončení vecnej realizácie projektu boli prijímateľovi uhradené/zúčtované zodpovedajúce prostriedky mechanizmu;
- x) „**záloh**“ – predmet záložného práva v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“);
- y) „**technické zhodnotenie predmetu projektu**“ – technické zhodnotenie predmetu projektu v zmysle ust. § 29 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a v zmysle Metodického usmernenia č. MF/016078/2017-352 zo dňa 09.11.2017 o účtovaní technického zhodnotenia hmotného a nehmotného majetku,
- z) „**Dôvodným podozrením**“ – na účely článku 11 a prílohy č. 1 tejto zmluvy sú dôvody na začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- aa) „**Korupciou**“ - na účely článku 11 a prílohy č. 1 tejto zmluvy sa rozumie ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, priamo alebo nepriamo, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcie. V súlade s Protikorupčnou politikou SR a Dohovorom

Organizácie Spojených národov proti korupcii sa pod pojmom korupcia rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo v prospech iných osôb,

- bb) **Korupčným správaním** - na účely článku 11 a prílohy č. 1 tejto zmluvy je konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu,
- cc) **Preukázaním** - na účely článku 11 a prílohy č. 1 tejto zmluvy sa rozumie právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci,
- dd) **Spriaznenou osobou** - na účely článku 11 a prílohy č. 1 tejto zmluvy blízka osoba podľa § 116 Občianskeho zákonníka; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca.
- ee) Protikorupčná doložka –na účely tejto zmluvy má význam uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Pojmy, ktoré sú použité v tejto zmluve, a nie sú osobitne uvedené v tomto článku ale ich definícia je upravená v zákone o mechanizme, majú taký význam, aký je definovaný v zákone o mechanizme.

Článok 2 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je určenie spoločného postupu zmluvných strán pri zriadení záložného práva k majetku prijímateľa alebo k majetku tretej osoby za účelom zabezpečenia svojich pohľadávok zo zmluvy o úvere a zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu.
2. Predmetom tejto zmluvy je aj určenie spoločného postupu zmluvných strán pri výkone záložného práva vrátane dohody o poradí ich záložných práv rozhodujúcim na uspokojenie pohľadávok banky a štátu pri rozdelení výťažku z výkonu záložného práva.
3. Predmetom tejto zmluvy je aj vymedzenie povinností banky a štátu pri výmene informácií týkajúcich sa zmluvného vzťahu zo zmluvy o úvere a zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, ktoré sú zabezpečené záložným právom zriadeným v súlade s pravidlami obsiahnutými v tejto zmluve.
4. Predmetom tejto zmluvy je aj vymedzenie postupu štátu a banky pri vzájomnom poskytovaní informácií o tých zmenách, ktoré nastali počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu alebo zmluvy o úvere, ktoré sú zabezpečené záložným právom, a ktoré môžu ovplyvniť plnenie podmienok týchto zmlúv alebo ktoré spôsobia odstúpenie od zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu zo strany vykonávateľa alebo zmluvy o úvere zo strany banky alebo vyhlásenie predčasnej splatnosti úveru zo strany banky.
5. Táto zmluva sa vzťahuje na projekty financované a/alebo spolufinancované a/alebo refinancované z prostriedkov banky a zároveň spolufinancované z prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy

a odolnosti v gescii MH SR ako vykonávateľa určených komponentov plánu obnovy a komponentu 9 plánu obnovy v spolugescii MH SR ako sprostredkovateľa. Komponenty plánu obnovy, vo vzťahu ku ktorým plní MH SR úlohu vykonávateľa, sú v čase uzatvárania zmluvy o spolupráci uvedené v uznesení vlády Slovenskej republiky č. 221/2021 k návrhu Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky a v uznesení vlády Slovenskej republiky č. 201/2023 k návrhu zmeny Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky.

6. Pre vylúčenie pochybností platí, že v prípade, ak je v prospech banky zriadené záložné právo v súlade s pravidlami obsiahnutými v tejto zmluve na predmet projektu, uplatnia sa ustanovenia tejto zmluvy napriek skutočnosti, že v čase zriadenia záložného práva v prospech banky na predmet projektu ešte nebolo zriadené záložné právo v prospech štátu, alebo záložné právo v prospech štátu nebude zriadené v budúcnosti, avšak ustanovenia Článku 8 tejto zmluvy sa uplatnia len v prípade, že záložné právo v čase rozhodujúcom pre aplikáciu článku 8 tejto zmluvy majú zriadené aj banka aj vykonávateľ.
7. Pre vylúčenie pochybností platí, že vzhľadom na skutočnosť, že na strane orgánov zastupujúcich SR vystupujú dvaja vykonávatelia, z ktorých každý má samostatnú zodpovednosť za príslušné komponenty plánu obnovy, práva a povinnosti príslušného vykonávateľa a banky z tejto zmluvy sa vždy vzťahujú k tomu vykonávateľovi, ktorý je zmluvnou stranou príslušnej zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu.

Článok 3

Povinnosti orgánov zastupujúcich SR v súvislosti s uzatvorením zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu a banky v súvislosti so schválením úveru a uzatvorením zmluvy o úvere

1. Vykonávateľ je povinný zabezpečiť totožnosť číselného označenia účtu uvedeného v zmluve o úvere alebo na inom doklade vystavenom bankou (účtu, na ktorý majú byť podľa zmluvy o úvere alebo iného dokladu vystaveného bankou vyplatené prostriedky mechanizmu, ďalej pre takýto účet len „**Účet prostriedkov mechanizmu**“) s číslom účtu uvedenom v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na strane prijímateľa (účtu, na ktorý majú byť vyplatené prostriedky mechanizmu) a so žiadosťou o platbu zo strany prijímateľa, pričom bez písomného súhlasu banky nemôže dôjsť k zmene čísla tohto účtu vedeného bankou; za podmienky, že vykonávateľovi banka vopred písomne neoznámí iné číslo účtu. V prípade, ak vykonávateľ uhradil prijímateľovi prostriedky, predstavujúce platbu na základe jeho žiadosti o platbu pred tým, ako bola vykonávateľovi predložená zmluva o úvere, ktorou prijímateľ financoval a/alebo spolufinancoval a/alebo refinancoval výdavky súvisiace s realizáciou projektu prostredníctvom úveru poskytnutého bankou (alebo pred tým, ako bol vykonávateľovi predložený iný doklad vystavený bankou podľa prvej vety tohto odseku), vykonávateľ je povinný zabezpečiť totožnosť číselného označenia účtu podľa prvej vety až vo vzťahu k prostriedkom poskytovaným po predložení takejto zmluvy o úvere alebo takéhoto dokladu vystaveného bankou.
2. Banka sa zaväzuje, že v zmluve o úvere uloží povinnosť prijímateľovi predložiť vykonávateľovi originál alebo úradne osvedčenú kópiu zmluvy o úvere do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o úvere. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na predloženie dodatku k zmluve o úvere. Banka sa zaväzuje označiť zmluvu o úvere v jej názve alebo na prvej strane tak, aby z neho bolo zrejmé, alebo sa banka zaväzuje o zmluve potvrdiť, že ide o preklenovací úver.

3. Banka sa zaväzuje zabezpečiť v zmluve o úvere súhlas prijímateľa s poskytnutím akýchkoľvek informácií týkajúcich sa zmluvy o úvere, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorí banka s prijímateľom v súvislosti s projektom a zmluvou o úvere, zo strany banky orgánom zastupujúcim SR.
4. V prípade zahraničnej banky konajúcej v Slovenskej republike prostredníctvom pobočky zahraničnej banky sa táto zaväzuje, že akceptuje právo platné a účinné v Slovenskej republike ako jediné rozhodné právo, ktorým sa bude riadiť a na základe ktorého a v súlade s ktorým budú vykladané jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy, ako aj všetky vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy a/alebo právne následky, ktoré budú s touto zmluvou súvisieť, vrátane posudzovania platnosti predmetnej zmluvy, ako aj následkov jej prípadnej neplatnosti. Zahraničná banka konajúca v Slovenskej republike prostredníctvom pobočky zahraničnej banky sa zároveň zaväzuje, že táto zmluva uzatvorená v slovenskom jazyku je záväzná pre obe zmluvné strany.
5. Všetky informačné povinnosti, na ktoré je v zmysle tohto článku a článku 4 tejto zmluvy zaviazaný vykonávateľ, môžu byť splnené prostredníctvom sprostredkovateľa a banka je povinná plniť svoje informačné povinnosti vyplývajúce jej z tohto článku a článku 4 tejto zmluvy voči označenému sprostredkovateľovi, pokiaľ jej vykonávateľ neoznámí, že požaduje plnenie informačných povinností priamo vykonávateľovi.

Článok 4

Informačné povinnosti orgánov zastupujúcich SR a banky v súvislosti so zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu a zmluvou o úvere

1. V prípade, že vykonávateľovi bola doručená platná a účinná zmluva o úvere, vykonávateľ sa zaväzuje písomne informovať banku o pozastavení vyplácania prostriedkov mechanizmu, o odstúpení vykonávateľa od zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu a o dôvodoch odstúpenia od zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu alebo o inom dôvode vzniku pohľadávky štátu, v dôsledku ktorých vzniká prijímateľovi povinnosť vrátenia poskytnutých prostriedkov mechanizmu alebo ich časti, a to v lehote do 10 pracovných dní od pozastavenia vyplácania prostriedkov mechanizmu alebo odo dňa doručenia odstúpenia prijímateľovi alebo vzniku pohľadávky štátu.

ÚVA sa zaväzuje písomne informovať banku o vzniku pohľadávky štátu. ÚVA informuje o vzniku pohľadávky štátu banku do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia vydaného v správnom konaní.

2. Banka sa zaväzuje písomne informovať vykonávateľa o:
 - a) takých porušeníach zmluvy o úvere, ktoré budú mať za následok pozastavenie poskytovania úveru alebo vyhlásenie predčasnej splatnosti pohľadávky banky zo zmluvy o úvere alebo speňaženie zálohu zo strany banky, a to v lehote do 10 pracovných dní odo dňa, kedy sa to banka dozvedela,
 - b) odstúpení banky od zmluvy o úvere, o akomkoľvek inom ukončení zmluvy o úvere alebo o vyhlásení predčasnej splatnosti pohľadávky banky zo zmluvy o úvere a o dôvodoch odstúpenia od zmluvy o úvere, akomkoľvek inom ukončení zmluvy o úvere alebo vyhlásenia predčasnej splatnosti pohľadávky banky zo zmluvy o úvere, a to v lehote do 10 pracovných dní odo dňa, keď došlo k odstúpeniu, inému ukončeniu zmluvy o úvere alebo k vyhláseniu predčasnej splatnosti pohľadávky banky zo zmluvy o úvere.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v nadväznosti na definíciu zmluvy o úvere uvedenú v článku 1 tejto zmluvy v prípade pochybnosti banky o tom, či žiadosť prijímateľa o poskytnutie úveru je v súlade s účelom definovaným touto zmluvou, je banka oprávnená požiadať vykonávateľa o stanovisko k súladu požiadavky prijímateľa o poskytnutie úveru s touto zmluvou a vykonávateľ je povinný sa k tejto žiadosti písomne vyjadriť v lehote 7 pracovných dní odo dňa doručenia takejto žiadosti banky vykonávateľovi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že si navzájom poskytnú informácie v súlade s článkom 12 ods. 2 zmluvy na základe konkrétnej požiadavky druhej zmluvnej strany vo vzťahu k určitému prijímateľovi, ak sa požadovaná informácia viaže k predmetu tejto zmluvy alebo právam a povinnostiam zmluvných strán obsiahnutých v tejto zmluve. Žiadosť o informáciu musí byť riadne odôvodnená, inak má druhá zmluvná strana právo ju odmietnuť. Ak ju neodmietne, je povinná ju v lehote 7 pracovných dní poskytnúť v rozsahu doručenej požiadavky. Ak ju odmietne, je povinná v lehote 7 pracovných dní informovať o odmietnutí poskytnúť informáciu druhej zmluvnej strane a uviesť dôvody odmietnutia poskytnutia informácie. Informácie sú primárne poskytované elektronickou formou, ak si zmluvná strana v žiadosti o poskytnutie informácie výslovne nevyžiada listinné poskytnutie informácie.

Článok 5

Zriadenie záložného práva

1. Banka a vykonávateľ sú oprávnení samostatnými zmluvami zriadiť záložné právo na majetok prijímateľa, ktorý tvorí predmet projektu v zmysle definície uvedenej v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, a v prípade, ak to nie je možné alebo účelné, na akýkoľvek iný vhodný majetok prijímateľa alebo tretej osoby (ďalej aj ako „spoločný záloh“), a to za účelom zabezpečenia svojich pohľadávok zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu a zo zmluvy o úvere. Obe zmluvné strany sú oprávnené na základe zriadenia záložných práv na spoločný záloh v súlade s touto zmluvou vykonať zápis záložného práva do Notárskeho centrálného registra záložných práv, katastra nehnuteľností prípadne do iného osobitného registra, ak sa pre vznik záložného práva podľa osobitného zákona vyžaduje zápis v takomto registri.
2. Banka zriadi záložné právo ako prednostný záložný veriteľ a vykonávateľ zriadi záložné právo ako záložný veriteľ druhý v poradí. Banka si môže zriadiť záložné právo aj v ďalšom poradí za účelom zabezpečenia iných pohľadávok banky ako sú pohľadávky banky zo zmluvy o úvere. Zabezpečenie pohľadávky banky v súvislosti s následným financovaním prevádzky predmetu projektu spolufinancovaného z prostriedkov mechanizmu v dobe udržateľnosti projektu, ktorá vznikla inak ako zo zmluvy o úvere, ak nejde o prípad technického zhodnotenia predmetu projektu, nemôže byť zabezpečené záložným právom prvým v poradí. Ak ide o prípad technického zhodnotenia predmetu projektu v dobe udržateľnosti projektu, zmluvné strany budú postupovať primerane podľa ods. 5 tohto článku.
3. Ak na zálohu viazne skôr vzniknuté záložné právo banky, ktoré zabezpečuje pohľadávku banky inú ako zo zmluvy o úvere (ďalej len „pôvodné záložné právo banky“), banka a vykonávateľ môžu uzatvoriť (ak s tým banka a vykonávateľ súhlasia) dohodu záložných veriteľov o zmene poradia záložných práv rozhodujúcich na ich uspokojenie tak, aby vykonávateľ bol so svojim záložným právom v poradí rozhodujúcom na svoje uspokojenie pred pôvodným záložným právom banky a banka bude s týmto pôvodným záložným právom banky záložným veriteľom nasledujúcim v poradí za vykonávateľom, pričom na takto skôr vzniknuté záložné právo zriadené v prospech banky, ktoré bolo presunuté na ďalšie v poradí, sa pri jeho výkone nebudú aplikovať ustanovenia tejto zmluvy o výkone záložného práva a delení výťažku z neho získaného. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka platí, že dohoda o zmene poradia záložných práv podľa

tohto odseku nadobúda účinnosť registráciou dohodnutého poradia v registri záložných práv alebo registráciou v osobitnom registri, na základe žiadosti všetkých na dohode zúčastnených záložných veriteľov, čím nie je dotknuté nadobudnutie účinnosti podľa ustanovení Občianskeho zákonníka.

4. Ak na zálohu viazne pôvodné záložné právo banky a banka a vykonávateľ neuzatvoria dohodu záložných veriteľov o zmene poradia záložných práv rozhodujúcich na ich uspokojenie, banka môže po dohode s vykonávateľom zriadiť záložné právo ako záložný veriteľ v poradí za pôvodným záložným právom a vykonávateľ môže zriadiť záložné právo ako záložný veriteľ v poradí za záložným právom banky zriadeným za účelom zabezpečenia pohľadávky banky zo zmluvy o úvere. Ustanovenie článku 5 ods. 2 tejto zmluvy sa použije primerane.
5. Ak je v čase zriaďovania záložného práva banky za účelom zabezpečenia a zaplatenia pohľadávky banky zo zmluvy o úvere na spoločnom zálohu už zriadené záložné právo v prospech vykonávateľa v súvislosti so zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, vykonávateľ sa zaväzuje na základe písomnej výzvy banky doručenej vykonávateľovi a v lehote v nej uvedenej, ktorá nebude kratšia ako 30 pracovných dní (uvedená lehota môže byť predĺžená výlučne na základe dohody banky a vykonávateľa), uzatvoriť s bankou dohodu záložných veriteľov o zmene poradia záložných práv rozhodujúcich na ich uspokojenie tak, aby banka bola prednostným záložným veriteľom, obsahom ktorej bude aj oprávnenie banky vykonať úkony potrebné k zmene poradia záložných práv k spoločnému zálohu tak, aby banka bola prednostným záložným veriteľom, a povinnosť vykonávateľa na poskytnutie k tomu potrebnej súčinnosti banke.

Článok 6

Predpoklady pre výkon záložného práva

1. Vykonávateľ zabezpečí zapracovanie ustanovenia do zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, podľa ktorého:
 - a) porušenie zmluvy o úvere prijímateľom alebo
 - b) odstúpenie banky od zmluvy o úvere alebo
 - c) vyhlásenie predčasnej splatnosti pohľadávky banky zo zmluvy o úvere,
 ktoré:
 - (i) má alebo môže mať za následok speňaženie spoločného zálohu a/alebo
 - (ii) spôsobí neschopnosť prijímateľa preukázať zdroje financovania časti oprávnených výdavkov podľa schválenej intenzity pomoci a / alebo sumy všetkých neoprávnených výdavkov v zmysle zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na základe výzvy vykonávateľa,
 predstavuje zároveň nesplnenie podmienok pre riadnu realizáciu projektu smerujúcu k dosiahnutiu cieľa projektu definovaného v zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu.
2. Banka zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o úvere, na základe ktorého bude banka oprávnená odstúpiť od zmluvy o úvere, vypovedať zmluvu o úvere, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky banky zo zmluvy o úvere v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím ÚVA, právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie alebo súdnym rozhodnutím určené, že prijímateľ porušil zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu.
3. Vykonávateľ zabezpečí zapracovanie ustanovenia do zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, podľa ktorého prijímateľ alebo tretia osoba, na ktorej majetok bolo zriadené záložné právo podľa článku 5 ods. 1 tejto zmluvy, nesmie záloh bez udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu banky a vykonávateľa ďalej zaťažiť záložným právom v prospech tretej osoby pod sankciou podstatného porušenia zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu. Toto ustanovenie sa nevzťahuje

na zriadenie záložného práva za účelom zabezpečenia a zaplatenia pohľadávok banky iných ako zo zmluvy o úvere, ak takáto banka má s vykonávateľom uzatvorenú zmluvu o spolupráci zhodnú alebo účelom podobnú tejto zmluve.

Článok 7

Prechod správy pohľadávky štátu podľa zákona o mechanizme

1. Vykonávateľ písomne oznámi banke odovzdanie agendy ÚVA súvisiacej s riešením pohľadávky štátu voči prijímateľovi do 10 pracovných dní od odovzdania. Od takéhoto oznámenia prechádzajú všetky práva a povinnosti vykonávateľa z tejto zmluvy na ÚVA. Banka je zároveň povinná plniť všetky svoje informačné a iné povinnosti a vykonávať všetky svoje práva vyplývajúce pre ňu z tejto zmluvy voči ÚVA od doručenia tohto oznámenia, a to aj v prípade, ak táto zmluva určuje za príjemcu takýchto informačných a iných povinností vykonávateľa. Banka zároveň primerane informuje vykonávateľa, a to zväčša tým, že mu jednotlivé oznámenia zasiela na vedomie. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že nesplnenie povinnosti banky podľa predchádzajúcich dvoch viet sa nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti.

Článok 8

Spoločný postup pri výkone záložného práva a rozdelenie výťažku

1. Banka sa zaväzuje, že pri výkone záložného práva nepredá spoločný záloh pred uplynutím lehoty 90 pracovných dní od prvého doručenia oznámenia podľa článku 4 ods. 2 písm. a) a/alebo písm. b) tejto zmluvy vykonávateľovi o porušení zmluvy o úvere, ktoré má následky uvedené v článku 6 ods. 1 bod (i) a/alebo (ii) tejto zmluvy. Tým nie je dotknuté právo banky začať výkon záložného práva a realizovať úkony nevyhnutné k predaju spoločného zálohu v zmysle zákona a/alebo príslušnej záložnej zmluvy. Ak k vzniku pohľadávky štátu dôjde pred uplynutím lehoty 90 pracovných dní podľa prvej vety tohto odseku, banka je oprávnená prediť spoločný záloh kedykoľvek po vzniku pohľadávky štátu.
2. Orgány zastupujúce SR sú povinné zdržať sa výkonu záložného práva po dobu 90 dní od doručenia oznámenia podľa článku 4 ods. 1 tejto zmluvy o vzniku pohľadávky štátu, ktorej uspokojenie má alebo môže mať za následok speňaženie spoločného zálohu. Ak banka oznámi príslušnému orgánu zastupujúcemu SR svoj súhlas s výkonom záložného práva, tento orgán je oprávnený začať výkon záložného práva od doručenia takéhoto oznámenia banky aj pred uplynutím lehoty 90 dní podľa prvej vety tohto odseku.
3. Výkon záložného práva k spoločnému zálohu sa bude vykonávať v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany do času začatia výkonu záložného práva písomne nedohodnú, že proces výkonu záložného práva bude prebiehať výlučne v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka.
4. Ktorákoľvek zo zmluvných strán má právo začať výkon záložného práva v súlade s touto zmluvou. Zmluvná strana, ktorá začala výkon záložného práva ako prvá alebo ktorá ako prednostný záložný veriteľ oznámila začatie výkonu záložného práva v súlade s ustanovením § 151ma ods. 9 Občianskeho zákonníka (ďalej len „**Navrhovateľ**“), pri výkone záložného práva musí rešpektovať túto zmluvu a sledovať účel, za ktorým túto zmluvu zmluvné strany uzavreli.

5. Navrhovateľ predloží druhej zmluvnej strane do 30 dní po tom, ako začal výkon záložného práva v súlade s touto zmluvou, plán výkonu záložného práva. Plán výkonu záložného práva bude obsahovať minimálne nasledovné údaje:
 - a) navrhovaný spôsob výkonu záložného práva a predpokladaná celková dĺžka výkonu záložného práva (prípadne s uvedením indikatívneho harmonogramu jednotlivých krokov v rámci výkonu záložného práva),
 - b) oznámenie názvu (obchodného mena alebo mena a priezviska) a ďalších kontaktných údajov na subjekt, ktorý bude vykonávať predaj zálohu,
 - c) predpokladané náklady výkonu záložného práva, vrátane zdôvodnenia dodržania zásady hospodárnosti a efektívnosti vo vzťahu k navrhovanému výkonu záložného práva,
 - d) iné údaje, ktoré sú podľa názoru Navrhovateľa relevantné pre druhú zmluvnú stranu v súvislosti so spoločným postupom pri výkone záložného práva podľa tejto zmluvy (ďalej len ako „**Plán výkonu záložného práva**“).
6. Zmluvná strana, ktorej bol predložený Plán výkonu záložného práva, je povinná do 10 pracovných dní od jeho prijatia vyjadriť s ním svoj písomný súhlas, alebo doručiť Navrhovateľovi riadne odôvodnené pripomienky, ktoré budú obsahovať konkrétne návrhy na zmenu jednotlivých navrhovaných častí Plánu výkonu záložného práva. V prípade vznesenia pripomienok zmluvné strany vyvinú maximálne úsilie, aby tieto pripomienky prejednali a najneskôr do 10 pracovných dní od vznesenia pripomienok dospeli k zhode o obsahu Plánu výkonu záložného práva. Za zapracovanie pripomienok a vypracovanie odôvodnenia nezapracovania pripomienok je zodpovedný Navrhovateľ.
7. V prípade, ak:
 - a) druhá zmluvná strana vyjadrí súhlas s predloženým Plánom výkonu záložného práva, Navrhovateľ je oprávnený a zároveň povinný uskutočniť výkon záložného práva v súlade s odsúhlaseným Plánom výkonu záložného práva;
 - b) sa zmluvné strany dohodnú na zmene Plánu výkonu záložného práva na základe vznesených pripomienok, Navrhovateľ je oprávnený a zároveň povinný uskutočniť výkon záložného práva v súlade s odsúhlaseným zmeneným Plánom výkonu záložného práva;
 - c) nedôjde k dohode zmluvných strán o zapracovaní pripomienok do Plánu výkonu záložného práva alebo ak sa druhá zmluvná strana nevyjadrí v stanovenej lehote k riadne doručenému Plánu výkonu záložného práva, je Navrhovateľ oprávnený pokračovať v procese výkonu záložného práva podľa pôvodne predloženého Plánu výkonu záložného práva;

Na základe vyššie uvedeného postupu podľa písm. a), b) alebo c) je výsledkom dohodnutého postupu Plán výkonu záložného práva, ktorý sa na účely ďalších ustanovení tohto článku nazýva ako „**Odsúhlasený plán výkonu záložného práva**“.
8. Navrhovateľ je oprávnený meniť alebo dopĺňať Odsúhlasený plán výkonu záložného práva len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany, ktorý nebude bezdôvodne odopretý. Návrh na zmenu Odsúhlaseného plánu výkonu záložného práva musí byť písomný a odôvodnený a musí obsahovať najmä:
 - a) vymedzenie účelu zmeny,
 - b) vymedzenie dopadu zmeny na dovtedy vykonané úkony pri výkone záložného práva a ich ďalšiu použiteľnosť (napr. znalecké posudky),
 - c) vymedzenie dopadu navrhovanej zmeny na náklady výkonu záložného práva a
 - d) podrobné zdôvodnenie, či môže mať navrhovaná zmena vplyv na zníženie pôvodne očakávaného výťažku z predaja zálohu.

Na mechanizmus prípadnej zmeny alebo doplnenia Odsúhlaseného plánu výkonu záložného práva platia primerane ustanovenia ods. 6 a 7 tohto článku, pričom platí, že ak sa v týchto ustanoveniach

určuje lehota 10 pracovných dní, táto lehota sa skracuje na 5 pracovných dní. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa zmluvné strany dohodli, že právo meniť Odsúhlasený plán výkonu záložného práva primerane podľa ustanovení ods. 6 a 7 tohto článku nemá subjekt, ktorému bola postúpená pohľadávka banky a ktorý nie je bankou.

9. Navrhovateľ je povinný informovať druhú zmluvnú stranu o zmene skutočností alebo postupov vyplývajúcich z Odsúhlaseného plánu výkonu záložného práva v prípade, ak takáto zmena bola vyvolaná okolnosťami mimo dispozície Navrhovateľa, a to bezodkladne po tom, čo sa Navrhovateľ o takejto zmene dozvedel.
10. V prípade, ak sa v procese realizácie Odsúhlaseného plánu výkonu záložného práva zistí, že niektorá zo zmluvných strán pre riadny výkon svojich práv záložného veriteľa potrebuje väčší časový priestor a táto potreba vyplýva z právnych predpisov SR alebo EÚ alebo záväzných verejnoprávných noriem, druhá zmluvná strana sa jej zaväzuje takýto časový priestor poskytnúť za podmienky, že to právne predpisy upravujúce výkon záložného práva spôsobom zvoleným v Odsúhlasenom pláne výkonu záložného práva umožňujú a takýto postup nespôsobí zmarenie dovtedy vykonaných úkonov zmluvných strán v procese výkonu záložného práva.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely rozdelenia výťažku z predaja spoločného zálohu modifikujú svoje práva vyplývajúce z poradia ich záložných práv rozhodujúcich na ich uspokojenie a výslovne súhlasia s tým, aby sa výťažok z predaja spoločného zálohu použil na úhradu nákladov na výkon záložného práva v rozsahu, v akom boli skutočne vynaložené podľa Navrhovateľom predloženého vyúčtovania skutočných nákladov na výkon záložného práva, maximálne však v rozsahu uvedenom v Odsúhlasenom pláne výkonu záložného práva v znení jeho zmien a zvyšok sa rozdelil medzi nich na základe nasledovných pravidiel:
 - a) Ak je takýto výťažok vyšší alebo rovný súčtu celkovej pohľadávky banky a pohľadávky štátu, uspokojí sa z výťažku pohľadávka štátu a celková pohľadávka banky a so zvyškom výťažku sa naloží v zmysle platných právnych predpisov.
 - b) Ak je takýto výťažok nižší ako súčet celkovej pohľadávky banky a pohľadávky štátu a zároveň vyšší alebo rovný súčtu pohľadávky štátu a obmedzenej pohľadávky banky:
 - (i) uspokojí sa z výťažku pohľadávka štátu a obmedzená pohľadávka banky v ich plnej výške a
 - (ii) zo zvyšku sa uspokojí časť zostatku celkovej pohľadávky banky.
 - c) Ak je takýto výťažok nižší ako súčet pohľadávky štátu a obmedzenej pohľadávky banky, štát a banka sa uspokojia z výťažku z predaja spoločného zálohu podľa pro rata podielu štátu a pro rata podielu banky.

Lehota na rozdelenie výťažku z predaja spoločného zálohu medzi zmluvnými stranami je 30 dní od prijatia výťažku z predaja spoločného zálohu zmluvnou stranou.
12. Pokiaľ nie je v tejto zmluve ustanovené inak, na ostatné postupy pri výkone záložného práva sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka a aplikovateľných osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov.
13. Pre vylúčenie pochybností berú zmluvné strany na vedomie, že ak v čase, keď by mohlo dôjsť k rozdeleniu výťažku z predaja zálohu, sa pohľadávka štátu alebo pohľadávka banky nestane ešte splatnou, zmluvné strany sú povinné postupovať pri rozdelení výťažku podľa ods. 11 tohto článku zmluvy. V prípade, ak výška splatnej pohľadávky štátu bude nižšia ako výška pohľadávky štátu nesplatennej v čase, keď by mohlo dôjsť k rozdeleniu výťažku z predaja zálohu, orgán zastupujúci SR je povinný do 30 dní odkedy sa pohľadávka štátu stala splatnou vysporiadať voči banke rozdiel vzniknutý v pomere uspokojenia pohľadávok zmluvných strán podľa pro rata podielu štátu a pro rata

podielu banky. V prípade, ak sa pohľadávka štátu nestane splatnou do 5 (piatich) rokov od rozdelenia výťažku z predaja zálohu medzi zmluvnými stranami, orgán zastupujúci SR je povinný vrátiť výťažok z predaja spoločného zálohu podľa pro rata podielu štátu banke.

14. Pri výkone záložného práva bude banka a orgány zastupujúce SR postupovať s odbornou starostlivosťou. Zmluvné strany sú povinné v akomkoľvek štádiu výkonu záložného práva postupovať v súlade s princípom hospodárnosti tak, aby bol dosiahnutý maximálny možný výťažok z predaja spoločného zálohu.
15. Zmluvné strany sú oprávnené vymáhať zostatok svojich neuspokojených pohľadávok aj iným spôsobom.
16. Zmluvné strany sú si navzájom na základe písomnej výzvy povinné písomne oznámiť výšku svojej pohľadávky do 5 pracovných dní od doručenia výzvy.
17. Vyplatením prostriedkov mechanizmu zo strany vykonávateľa na Účet prostriedkov mechanizmu na účely tejto zmluvy automaticky dochádza k zníženiu pohľadávky banky zo zmluvy o úvere, ktorý je preklenovacím úverom, o výšku uhradenej časti prostriedkov mechanizmu, a to bez ohľadu na to, ako sa zníženie pohľadávky banky vykoná v súlade s internými predpismi banky.

Článok 9 Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v priebehu trvania tejto zmluvy:
 - a) s výnimkou ako je uvedené v ods. 2 tohto článku zmluvy, nedôjde k postúpeniu, ani k prevodu pohľadávky banky zo zmluvy o úvere na tretiu osobu, ani
 - b) nedôjde k postúpeniu, ani k prevodu pohľadávky štátu zo zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu, pričom na prevod správy pohľadávky medzi jednotlivými orgánmi zastupujúcimi SR sa toto písm. b) nevzťahuje, ani
 - c) neuskutočnia akýkoľvek iný právny úkon, ktorého výsledkom by bola zmena v osobe veriteľa a/alebo prednostného záložného veriteľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, pričom na prevod správy pohľadávky medzi jednotlivými orgánmi zastupujúcimi SR sa toto písm. c) nevzťahuje,

inak zodpovedajú za škodu tým spôsobenú.

2. Banka je oprávnená postúpiť:
 - a) svoju nesplatnú pohľadávku voči prijímateľovi vyplývajúcu zo zmluvy o úvere aj bez súhlasu orgánov zastupujúcich SR inej banke, ktorá v čase postúpenia bude mať uzavretú s vykonávateľom zmluvu o spolupráci zhodnú alebo účelom podobnú tejto zmluve;
 - b) svoju splatnú pohľadávku voči prijímateľovi vyplývajúcu zo zmluvy o úvere aj bez súhlasu orgánov zastupujúcich SR tretej osobe, a to kedykoľvek po zániku záložného práva banky a/alebo orgánu zastupujúceho SR;
 - c) výlučne so súhlasom orgánu zastupujúceho SR svoju splatnú pohľadávku voči prijímateľovi vyplývajúcu zo zmluvy o úvere tretej osobe pred zánikom záložného práva, pričom musia byť spoločne splnené nasledovné podmienky:
 - (i) spoločný záloh sa opakovane nepodarilo predať pri výkone záložného práva postupom podľa tejto zmluvy;
 - (ii) uplynulo najmenej 180 dní od začatia výkonu záložného práva,

- (iii) banka zabezpečí, aby tretia osoba ako nový veriteľ vstúpil do práv a povinností banky podľa tejto zmluvy za podmienky, že orgány zastupujúce SR poskytnú potrebnú, právnymi predpismi vyžadovanú súčinnosť,

pričom súhlas orgánu zastupujúceho SR nemôže byť bezdôvodne odopretý. Zmluvné strany sa dohodli, že nasledovné skutočnosti sa považujú za dôvody, pre ktoré je možné odoprieť udelenie súhlasu podľa tohto písm. c):

- tretia osoba nemá vysporiadané vzťahy so štátnym rozpočtom,
- voči tretej osobe je vedený výkon rozhodnutia,
- tretia osoba je v konkurze alebo reštrukturalizácii alebo je spoločnosťou v kríze podľa § 67a a nasl. Obchodného zákonníka.

Banka spolu so žiadosťou o udelenie súhlasu s postúpením pohľadávky predloží čestné vyhlásenie tretej osoby, že má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom, potvrdenie miestne príslušného správcu dane, nie staršie ako tri mesiace, že tretia osoba nemá daňové nedoplatky, a čestné vyhlásenie tretej osoby, že voči nej nie je vedený výkon rozhodnutia. Dôvody na odopretie súhlasu musia byť oznámené banke v lehote 5 pracovných dní od doručenia žiadosti orgánu zastupujúceho SR, inak sa považuje súhlas za udelený.

3. Všetky dohody uzavreté ktoroukoľvek zmluvnou stranou, ktoré sú akýmkoľvek spôsobom v rozpore s touto zmluvou alebo spôsobujú jej neúčinnosť, čo i len v časti, alebo ju obchádzajú, predstavujú porušenie zmluvných povinností touto zmluvnou stranou a druhá zmluvná strana je oprávnená domáhať sa náhrady škody spôsobenej porušením právnej povinnosti. Zmluvné strany sa dohodli, že ich práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy sa spravujú Obchodným zákonníkom.
4. Táto zmluva zaväzuje zmluvné strany aj pre prípad akéhokoľvek speňaženia zálohu iným spôsobom ako výkonom záložného práva.
5. Pri úkonoch v konkurznom, resp. reštrukturalizačnom konaní sa zmluvné strany zaväzujú postupovať v súlade s článkom 8 zmluvy o spolupráci. Ak v konkurznom alebo reštrukturalizačnom konaní:
 - zmluvná strana, v prospech ktorej sa má na ňu pripadajúca časť výťažku zo speňaženia zálohu vydať, si riadne a včas svoju pohľadávku a zabezpečovacie právo v konkurznom, resp. reštrukturalizačnom konaní prihlásila a jej pohľadávka so zabezpečovacím právom je pre účely tohto konania zistená,
 - správca pri rozdelení výťažku zohľadnil spôsob rozdeľovania výťažku medzi zmluvné strany na základe inštrukcie príslušnej zmluvnej strany (danej podľa pravidiel podľa článku 8 ods. 11 písm. a) až c) tejto zmluvy) alebo v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, považuje sa záväzok príslušnej zmluvnej strany, ktorá má povinnosť časť výťažku zo speňaženia zálohu vydať v zmysle tejto zmluvy, za splnený.

Táto zmluva nezaväzuje zmluvné strany v prípade, ak by postupom podľa tejto zmluvy porušili všeobecne záväzný právny predpis kogentnej povahy alebo rozhodnutie súdu, orgánu štátnej správy, súdneho exekútora alebo správcu ustanoveného v konkurznom alebo reštrukturalizačnom konaní.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku poistnej udalosti na zálohu sa na použitie bankou prijatého poistného plnenia z titulu jej postavenia prednostného záložného veriteľa budú vzťahovať ustanovenia článku 8 ods. 11 a článku 9 ods. 4 tejto zmluvy, t.j. s prijatým poistným plnením banka naloží ako s výťažkom z výkonu záložného práva podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy, ak sa Zmluvné strany v konkrétnom prípade nedohodli inak, napr. na vyplatení poistného plnenia prijímateľovi.

Článok 10

Sankcie

Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, vrátane článku 11 a Protikorupčnej doložky, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Rozsah náhrady škody, za ktorú zodpovedá príslušná zmluvná strana, je určený výlučne rozsahom skutočnej škody.

Článok 11

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Pri plnení tejto zmluvy sa banka zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku Korupcii a Korupčnému správaniu.
2. Banka podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bola oboznámená s dokumentom Protikorupčná politika MH SR a vybraných právnických osôb v jeho pôsobnosti, ktorá je zverejnená na webovom sídle MH SR na adrese: <https://www.mhsr.sk/ministerstvo/prevenicia-korupcie>, jej obsahu porozumela a zaväzuje sa ju rešpektovať.
3. Banka podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že:
 - a) pozná znaky Korupcie a Korupčného správania,
 - b) zdrží sa akejkoľvek formy Korupcie a Korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - c) poskytne súčinnosť príslušným orgánom v prípade posudzovania podozrenia z Korupcie alebo Korupčného správania,
 - d) bezodkladne oznámi MH SR akékoľvek podozrenie z Korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúvaní tohto oznámenia, v rozsahu, v akom to neodporuje všeobecne záväzným právnym predpisom vzťahujúcim sa na banku,
 - e) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom MH SR, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu tejto zmluvy.
4. Banka sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje predchádzať Korupcii v súvislosti s plnením tejto zmluvy, ako aj v súvislosti s činnosťou alebo so vzťahmi, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy, a to v zmysle Protikorupčnej doložky, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak MH SR v súvislosti s porušením tohto ustanovenia zmluvy alebo Protikorupčnej doložky využije svoje právo a odstúpi od tejto zmluvy, zmluvné strany si nebudú povinné vrátiť žiadne peňažné plnenie, ktoré si poskytli na základe tejto zmluvy pred účinnosťou odstúpenia od tejto zmluvy.

Článok 12

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Jej účinky nastávajú dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pohľadávky z tejto zmluvy voči príslušnej zmluvnej strane nie sú postúpiteľné na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu tejto zmluvnej strany.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, ak v konkrétnom ustanovení tejto zmluvy nie je uvedené inak. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú listinnú komunikáciu používať adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Akékoľvek oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument (ďalej ako „písomnosť“) zasielaný druhej zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje na účely tejto zmluvy za doručený, ak dôjde do dispozície zmluvnej strany na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Písomná komunikácia zmluvných strán v elektronickej podobe môže prebiehať prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy; zmluvné strany sa zaväzujú mať zriadené a aktívne elektronické schránky. Zo strany vykonávateľa nejde v tomto prípade o výkon verejnej moci, iba o využívanie existujúcich technických prostriedkov vhodných na komunikáciu. V prípade doručenia písomnosti sa za deň doručenia zmluvnej strane do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa tohto článku zmluvy spolupráci považuje najbližší pracovný deň bezprostredne nasledujúci po kalendárnom dni, keď bola písomnosť uložená do elektronickej schránky druhej zmluvnej strany, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.
3. Pre operatívnu a podpornú komunikáciu zmluvných strán sa môže využívať forma elektronickej správy (e-mailu) alebo telefonickej podoby komunikácie s využitím kontaktných osôb, ktoré si zmluvné strany vzájomne oznámia listinnou formou najneskôr do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy alebo pri následnej zmene na základe jednostranného oznámenia zmluvnej strany druhej zmluvnej strane prostredníctvom listinnej alebo elektronickej formy (e-mailu) zaslaného predtým určenou kontaktnou osobou.
4. Zmluvné strany si budú bez zbytočného odkladu písomne oznamovať zmenu v kontaktných osobách alebo ich údajoch, pričom takáto zmena sa nepovažuje za zmenu, ktorá musí byť vyhotovená vo forme dodatku k tejto zmluve.
5. V prípade zásadnej zmeny zákona o mechanizme alebo iných právnych predpisov, ktoré bezprostredne súvisia s plnením práv a povinností podľa tejto zmluvy, ktorá bude mať podstatný vplyv na plnenie práv a povinností zmluvných strán z tejto zmluvy, budú orgány zastupujúce SR iniciovať zmenu tejto zmluvy, ktorá sa vykoná formou písomného dodatku v zmysle odseku 7 tohto článku.
6. Zmluvné strany sa týmto dohodli a berú na vedomie, že spolupráca zmluvných strán realizovaná na základe tejto zmluvy je bezodplatná a žiadna zo zmluvných strán nebude od druhej zmluvnej strany požadovať žiadnu odplatu, poplatky alebo iné plnenia za úkony vykonávané a poskytované na základe tejto zmluvy.
7. Akákoľvek zmena tejto zmluvy musí byť vyhotovená vo forme písomného vzostupne očíslovaného dodatku k tejto zmluve uzavretého medzi všetkými zmluvnými stranami, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.
8. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, pričom banka dostane alebo prevezme dva rovnopisy, MH SR tri rovnopisy, ÚV SR jeden rovnopis a ÚVA jeden rovnopis.
9. Táto zmluva je uzavretá na dobu neurčitú. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. Každá zo zmluvných strán je oprávnená jednostranne vypovedať túto zmluvu listinnou výpoveďou (ďalej len „Výpoveď“), pričom Výpoveď môže byť druhej zmluvnej strane doručená najskôr 31.12.2035. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná doba pri Výpovedi tejto zmluvy bude 6 mesiacov a začína plynúť prvým kalendárnym dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení Výpovede druhej zmluvnej strane.

10. Zmluvné strany prehlasujú, že si obsah tejto zmluvy riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že túto zmluvu neuzatvorili v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.
11. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1: Protikorupčná doložka

V Bratislave dňa 2024

V Bratislave dňa 2024

Za banku:

Za orgány zastupujúce SR:

.....
Ing. Jaroslav Habo
vedúci organizačnej zložky

.....
Ing. Ondrej Varačka,
generálny tajomník služobného úradu za MH SR

.....
Ing. Ondrej Varačka
generálny tajomník služobného úradu
za ÚV SR v zastúpení MH SR

V Bratislave dňa 2024

.....
JUDr. Oľga Polášková
riadiťka ÚVA

Protikorupčná doložka

V súvislosti s uzavretím a plnením záväzkov na základe zmluvy sa banka zaväzuje, že:

- a) každá osoba konajúca v jej mene sa v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu Korupcie alebo Korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu zástupcovi MH SR alebo im Spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene MH SR, s cieľom urýchliť bežné činnosti MH SR alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
- b) v prípade Dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická alebo právnická osoba konajúca v jej mene sa priamo alebo nepriamo podieľala na Korupcii alebo Korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s MH SR, oznámi banka bezodkladne túto skutočnosť orgánom činným v trestnom konaní, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto Dôvodného podozrenia oznámi na protikorupčnú linku MH SR, ktorá je zverejnená na webovom sídle MH SR na adrese <https://www.mhsr.sk/ministerstvo/prewencia-korupcie>; to neplatí ak by takýmto konaním banky došlo alebo ak hrozí, že takýmto konaním banky dôjde k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov,
- c) v prípade, keď MH SR upozorní banku, že má Dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je banka povinná poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. MH SR môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti pri objasňovaní tohto Dôvodného podozrenia je dôvodom na vypovedanie zmluvy; uvedené ustanovenie sa neaplikuje, ak by takýmto konaním banky došlo alebo ak hrozí, že takýmto konaním banky dôjde k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov,
- d) v prípade, keď sa preukáže, že banka sa priamo alebo nepriamo podieľala na Korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, MH SR je oprávnené aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od tejto zmluvy ako celku alebo v časti s okamžitou platnosťou bez toho, aby banke vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie MH SR od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Banka nesie zodpovednosť za spôsobenie škody v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.